

Nevenka Bezić-Božanić  
Split

## TROGIRSKI NADIMCI U PISANIM IZVORIMA OD 17. DO 19. STOLJEĆA

**UDK 800.87.801.82**

*Rad primljen za tisak 25. 07. 1997.*

*Čakavska rič, Split, 1997, br. 1*

***Izvorni znanstveni članak***

***Original scientific paper***

*Recenzenti: Joško Božanić, Ivan Mimica*

U radu su objavljeni trogirski osobni nadimci i oni pojedinih radova što su zabilježeni u matičnim knjigama od 17. do 19. stoljeća. Pisani izvori spominju nadimke u Trogiru već od 13. stoljeća.

Bilježenje nadimka uz osobno ime staro je koliko i sačuvani arhivski izvori. Prije pojave prvih prezimena zabilježenih u matičnim knjigama rođenih u 16. stoljeću, nadimci označuju potanje obilježje roda, pojedine obitelji ili osobe. Nastali su od zemljopisnih pojmova (npr. Poljičanin, Spličanin, Morlak, Bodul i sl.), po nekom zanimanju (Kalafat, Kovač, Papučar, Mlinar) ili pak po nekoj osobini pojedinca (Coto, Gobo, Bello, Stramba). U Trogiru se već u ispravama iz 13. stoljeća uz osobno i očevo ili majčino ime spominje katkad i osobni nadimak, vjerojatno radi pobližeg označavanja osobe. Tako su godine 1264. zabilježeni Pero reč. Ploća (Pero qui dictus Ploćia), godine 1271. Bive zvan Pelago (Bive uocatus Pelago); 1272. klerik Deša reč. Sloga (Dessa dictus Sloga), Kranko zvan Kukavica (Chrancus uocatus Cucauicça), krojač Petroško zvan Karba (Petrosscus uocatus Carba), Stane, sin pokojne Stanice, koju su zvali Dalatova (Stane f. Stanich Staniche qui uocatur Dalatoua) i Stola Petrov zvan Tišće (Stola Petri qui uocatur Tissçe); 1273. Cifeta, udovica Pribeše, zvana Megra (Cifeta relicta Pribesse uocatur Mecgra); 1276. Petroš Picere; 1277. kalafat Lunardo reč. Amorusus i 1279. Raden reč. Plevec. (Pleuec).<sup>1</sup> Godine

---

<sup>1</sup> *Trogirski spomenici* (Prepisao i priredio M. Barada). I. dio, I. sv. Zagreb, 1948. str. 54, 56, 249, 250, 410, 406, 464. — II. dio, I. sv. Zagreb, 1951. str. 69, 70, 88, 158, 162, 178, 194.

1385. spominje se Ser Stjepan Dujmov reč. Klenuh; 1400. plemić Petar Cega zvan Šiloćak i 1429. Petar Andreis reč. Ferenac.<sup>2</sup>

U matičnim knjigama rođenih od godine 1569. do kraja 19. stoljeća zabilježeni su brojni nadimci, koji s vremenom postaju prezimena.<sup>3</sup> To se vjerojatno događa kad se veće zajednice istog prezimena dijele zbog raznih okolnosti, pa odbacuju prvo prezime i prihvaćaju ono po kojemu su više poznati u narodu. Osim toga, u ranijim je stoljećima bilo uobičajeno da se, ako u obitelji nije bilo muških potomaka nego samo ženskih, a obitelj posjeduje imanje, zet priženio i postao obvezan uz svoje prihvatiti i prezime ženine obitelji. Sljedeća generacija najčešće je odbacivala majčino prezime i dalje nastavljala rod s očevim, a koji put se događalo i obratno, ako je majka imala snažniju osobnost od oca. U spomenutom razdoblju zabilježena su sljedeća prezimena s nadimcima:<sup>4</sup>

PREZIME	NADIMAK
Alegretti (seu Veselić) <sup>5</sup>	Kuzmić (Cusmich) 1679. Lubin 1685. Margante 1691. Jadeša (Gadessa) 1774. Ivicin (Iuizin) 1775. Skajko (Scaico) 1794. Ivanković 1803. Suleša (Sulesa) 1807.
Alfirov	Miaković, Okrug 1837.
Agić	Susko (Susco) 1792. Bale 1809. Plakalo
Andreis, de	Gregetti 1574. Beretin 1583. Ferenac (Ferenaz) 1626. Milin
Antulov	Garbac 1840.
Babare	Bukica (Bucchiza) 19. st. Grintoso 1816.

<sup>2</sup> I. Lucić: *Povijesna svjedočanstva o Trogiru*, sv. II, Split, 1797, str. 740, 779, 813. — P. Andreis: *Povijest grada Trogira*, sv. I, Split, 1977, str. 121, 310, 312, 314.

<sup>3</sup> Kršteni 1569-1607, 1609-1641, 1641-1667, 1667-1717, 1717-1745, 1746-1791, 1791-1825, 1825-1848, 1859-1869, 1870-1880, 1880-1890, 1899. — Vjenčani: 1702-1788, 1788-1825, 1825-1857, 1858-1894. — Umrli: 1609-1757, 1757-1797, 1797-1825, 1848-1861, 1861-1874, 1874-1899. Stanje duša (Status animarum) 19. stoljeća. Župski ured i Matični ured Trogir.

<sup>4</sup> Između prezimena i nadimka zabilježena je riječ *dictus* ili *detto* što znači rečeni, i više osoba je zabilježeno samo s nadimkom uz tu oznaku.

<sup>5</sup> Ovisno o upisima pojedinih svećenika, ovo prezime upisivalo se na oba načina, to jest u hrvatskom i talijanskom obliku, pa se katkad spominju i neki zajednički nadimci.

	Jajac (Giajaz) 1770.
	Katinina (i Catigna) 1769.
	Marano 1830.
	Moscovito 1799.
	Piçon (Pichion) 1722.
	Sfiring 1649.
	Tegnoso 1808.
	Travirka 1770.
Babić	Meković (Mechouich) 19. st.
Bacci	Chioso i Chiasa 1782. i 1842.
Baković i Bakuć	Berić 1752.
	Dujmov 1765.
	Pleić 1748.
	Puljić 1748.
	Šolić 1793.
	Šuštić 1774.
	Žakula (Xacula) 1765.
	Žulić (Xulich) 1796.
Baleta	Griza 1719.
Banić	Bator 1804.
	Soddapace 1716.
Banov i Banovac	Bankal (Bancal) 1805.
	Lutović 1616.
	Miroslavić 1645.
Barić	Barbar 1646.
	Bator 1850.
	Bubre 1770.
	Campagna 1806.
	Cativein 1695.
	Letinčić 1710.
	Pavlov 1645.
Bartulović	Puović 1798.
Battina	Rudan 1806.
Baučić	Baškin (Baschin) 1704.
	Buća (Buchia) 1783.
	Bućica (Buchizza) 1753.
	Čićikalara (Chicicalara) 1725.
	Gabre 1690.
	Gabre Bachiula 1723.
	Kurkun (Curcun) 1700.
	Suppa 1736.
	Veselić 1679.

Belabarbić	Tucilo 1660.
	Matul i Mutula 1700.
Belas	Buble 1791.
	Draghillo 1788.
	Šerić ili Bego 1892.
Berket	Šare 1777. i Šaraz 1794.
Bernardi	Eufemia 1798.
Bettizza	Osibov 1824.
Bikić	Maljković 1765.
Bilanko <sup>6</sup>	Resić 1613.
Bilić	Bariša 1799.
	Beketa (Becheta) 19. st.
	Botta 1767.
	Cimić 1795.
	Dojaska 1754.
	Juriša (Jurissa) 1772.
	Kalamarković 1733.
	Kravarić 1816.
	Kuklatrudna (Cuchlatrudna) 1813.
	Lenko (Lenco) 19. st.
	Ostojić 1839.
	Panifello i Panighello 1786.
	Panto 1790., Panto Tudorov 1792., Smoljan 1792.
	Porkara (Porcara) 1766.
	Radačić 1769.
	Rude 1794. i Ruše (Rusce) 1801.
	Surlian 1816.
	Tudorov 1722. i reč. Ruše
	Tutikva (Tutiqua) 1790.
	Veer Badgna 1758.
	Vučić 1740.
	Zalante 1788.
Bilotić i Bilotin	Tamburin 1717.
	Urikmanović (Urichmanouich) 1678.
Biluš	Samala 19. st.
	Šarić 1780.
Biočić	Paneta 1721.
	Papetina i Papetin 1829.
	Tironi 1805.
Biondi	Tamburin i Tamburlo 1627.

<sup>6</sup> U 19. stoljeću prezime je Resić, a Bilanko postaje nadimak. Status animarum 19. st., Župski ured Trogir

Birčić	Faste 1852.
Blašković	Starmos 1660.
Bočina	Loje 1771.
Boić	Burača (Buracia) 1850. Ivanko 1799. Kaskun 1821. Verbat 1794.
Borić	Palada 19. st. Peresa 1758.
Bovier	Castriotti
Bozza	Bacara 1810.
Božanović	Spatalina 1826.
Bradanović	Zamaria 1824.
Brasco	Soldan 19. st.
Brešan	Bumba 19. st. Čikara (Cicara) 1823. Drimalo 1742. Jera (Era) 1868. Mornarev 1797. Paut 1796. Sgubia 1787. Tudorov 1789. Zulalija 1850.
Buble <sup>7</sup>	Belas 1781. Deković 1784. Galan 1815. Gardun 1804. Getovica (Ghetovizza) 19. st. Senčić 1776. Serisni 1817.
Bugulović	Kernić (Chernich) 1709.
Buličić	Barbarin 19. st. Barešić 1793. Casimir 1761. Chiona 1804. Gobac Casimir 1770. Mantegnisi 1831. Maruska (Marusca) 1611. Mušin i Missin (Missin) 1633. Mušekin (Meschechin) 19. st.

<sup>7</sup> 1316. ... Dragoslaus nepos Buble ... *Trogirski spomenici*, »Zapisi Kurije grada Trogira od 1310. do 1331«, (Priredio M. Barada). Split, 1988, str. 213.

	Pavlov 19. st.
	Pinzir 1754.
	Pingirica 1821.
	Vlahović 1727.
	Zalante i Zalantin 1802.
Bulić	Gripo 19. st.
Brunetti	Godina 19. st.
	Piranese 1760.
Campagna	Ivanko 1789.
	Pokac i Poketinac (Pacaz) 1800.
Carević	Skakako (Scacalo) 1755.
	Hromo 1817.
Carić	Žižak (Xixach) 1794.
Carrara	Bobo ili Boba 1872.
	Momolo 19. st.
	Paladin Zalantin 19. st.
	Pemma 1763.
	Zalantin 1754.
Casimir	Zalante 1779.
Casotti	Bokić ili Bočić (Bochich) 1592.
	Tarcotić (Tarzotich) 1755.
	Zuntin 1719.
Celio	Cigolin 1570.
Cetinčić	Lovrinov 1794.
Chiole (Ćole)	Padoan 1739.
	Sbaya
	Stega 1755.
	Voegla 1739.
Chiona	Balotta 1752.
Cima	Tironis 1825.
Cindre	Sfachioto i Suaciotto 1731.
	Skemder 19. st.
Cokarlić	Dosijin 1694.
	Dodigh 1771.
	Messa 1696. i Messin 1739.
	Subotica (Subotizza) 1626.
Crnobarbić (Cernobarbich)	Pister 1793.
	Rade 1779. i Radin 1771.
Cuntani	Ruseta i Rusetin 1713.
Čelanov	Agostino 19. st.
Čerškov (Cherschov)	Pilje 1838.
Čikara (Cicara)	Godia 19. st.
	Rammo 1812.

Čipčić	Bešker 19. st. Bragadin 19. st. Lazarus 1730.
Čalić (Chiolich)	Fatutto 19. st. Stega 1660.
Čorić (Chiorich)	Gasó 1808. Mravak i Mraković 1808. Zunić 1811.
Čurev (Chiurev)	Bamba 1815.
Dadda	Kokolo (Cocolo) 19. st.
Dall' Ale	Bunačev i Bunacca 1788.
Danieli	Buler 19. st.
Danijelović	Flè detto Vlaho 1843.
Darc	Martinov 1622.
Darpančić	Žarica (Xarizza) 1646.
Deanković	Biga 1736. Cotov (Zottov) 1793. Lola 19. st. Pirularo i Perularo 1721. Radoss (Radoss) 1722.
Dekaris (Decaris i De Caris)	Bambo i Bumbo 1762. Bilić 1757. Domicin 1773. Dragojević 1750. Dragojević Tudorov 1810. Matracca i Matrasca 1776. Tudorov 1741. Tudorov Ruše (Rusce) 1794.
Deman	Fratar 1817.
Denjas (Degnas) <sup>8</sup>	Pis 1636. Vicilasio 1734.
Despotović	Bočina 1771. Miolin 1754. Tešija (Tessia) 1767.
Dević	Lučinov 1824.
Dobrić	Benetto 1793. Bire 1753. Hrabar 1776. Papić 1762.
Dobričić	Guberac 1762. Rade 1647. i Radin 1721.

<sup>8</sup> Prezime Degnas nestaje, a nadimak Vicilasco iz 1735. u 19. stoljeću postaje prezime.

Dobrilović	Senjanin 1626.
Domjanović (Domianovich)	Bambo 1839.
Dradvica (Dradvizza)	Perković 1825.
Dragazzo <sup>9</sup>	Lola 1752.
Dragozetović	Monda i Manda 1683.
Dražić (Draxich)	Žulj (Xugl) 1797.
Drobnjačić	Valentić 1636.
Duić	Mladinov 1822.
Dujmov	Rončev 1797.
	Vukman 1818.
Dukan	Giljanović 1834.
	Guić 1787.
Dumljic (Dumgliz)	Delia 1775.
	Dankov 19. st.
	Rožić 1750.
	Škica (Schizza) 1756.
Dumnjić (Dumgnich)	Dumitar 1687.
	Kosica i Kesica (Chosiza) 1804.
	Peran 1808.
	Relia 1801.
Dusinić	Canali 19. st.
Dušević (Dussevich)	Sušilo 1635.
Elez	Marić 1820.
Emer (i Hemer)	Batistić 19. st.
	Bucola (Buzzola) 19. st.
	Ćaća (Chiachia) 1731.
	Špika (Spicca) 1824.
Ercegović	Markas (Marcas) 1826.
Fabris	Seraphis 1617.
Filipović	Jadrić 1807.
Franić	Aničić 1610.
	Farac (Faraz) 1736.
	Kolega 1803.
	Kurcolan (Curzolan) 1766.
	Montanara 19. st.
Frascher i Fraskerović	Candia 1703.
	Ciljić (Ziglich) 1638.
	Lala 1601.
	Markica (Marcizza) 1731.
Gabrović	Lame 1761.

<sup>9</sup> Ovaj nadimak pripadao je svećeniku Ivanu Frani Dragazzu 1752. godine.



Galić	Brešan 1790. Dian 1694. Ivaka (Ivacca) 1765.
Gančev	Sparin 1802.
Gandolfi	Passalongo 1825.
Gargatović i Garganović	Belagin (Bellaghin) 1657. Lola 1755.
Gargurina	Barin 1763.
Gatin	Jašić (Jassich) 19. st. Skakako (Scacalo) 1724.
Gidara	Karalić 1837.
Giljanović	Barada 1809. Ivica (Ivizza) 1809. Labo 1821. Maglica (Maglizza) 1802. Matas 1768. Milin 1769. Mitar 1768. Runjić 1774. Tihalj (Tichagl) 1736. Tihalj Barada 1766. Zambić 1797. Zorotić 1783.
Glavina	Beketa (Becheta) 1774.
Gluić	Zidnić 1821.
Gobac (Gobaz)	Dragilo (Draghillo) 1811.
Godojević	Patrijarka (Patriarcha) 1612. Triste 1643.
Gojsalić	Ranjak (Ragnach) 1834.
Granić	Guberac 19. st.
Grisante	Fasar 1620.
Gritti	Gregatto 1678.
Gruata	Gola 1722.
Gruić	Coce (Czocze) 1625. Preletto 19. st.
Gulišija	Ikas 1833. Rakijaš 1805.
Hrabar	Batala 19. st. Dobričić 1771. Dujaska (Dogliasca, Dolasca) 1762. Kalaš 19. st. Kosto 19. st. Krilo 19. st.

	Longo 19. st.
	Malora 1794.
	Rade 19. st.
	Rosenović 19. st.
	Skulan 19. st.
	Suse 1787.
	Vilica (Vilizza) 19. st.
	Zago 1838.
Hrinčić	Radačić 1725.
Hunošević (Hunossevich)	Rane 1659.
Ivačić	Bale 1824.
	Baro 1682.
	Bitulin 19. st.
	Belov 1724.
	Bimbin i Bumbin 1821.
	Gazo 1758.
	Grua 1788.
	Gruić 1688.
	Guberac Gazo 1763.
	Guberac 1772.
	Guteraš 1772.
	Kanbin (Canbin) 1824.
	Klujo (Cluio) 1800.
	Ljube (Gliube) 19. st.
	Paut Taus 1824.
	Plazibačić 1734., Bello 1782. i Zanchin 1816.
	Sasso 1833.
Ivančević	Vlasac (Vlassaz, Vlassan) 1805. i 1828.
	Žižak (Xixach) 1823.
Ivanišević	Devičić 1582.
Ivankov i Ivanković	Barbaruko 1828.
	Perdulin 1755.
Ivasović	Culin 1813.
Ivić	Rasso 1766.
Ivišin (Ivissin)	Bukanac (Bucanaz) 1794.
Ivula	Skatulica 19. st.
Ivulica (Ivulizza)	Tiruvirica 1773.
Jačić (Giachich)	Belfio 1761.
	Opančarov 1681.
	Zaboer, Zabon, Zabre 1659., 1649.
Janjić (Jagnich)	Bako (Bacho) 1655.
Jasprić	Franko i Ferma 1682.

Jelić (i Jeličić)	Gejo, Geić (Ghejo) 1797. Pilendra 19. st.
Juričev	Soffo 1628.
Jurić	Mattan 1815. Rilje (Riglie) 1763.
Jurilović	Abram 1631.
Jura (Iura)	Ostojčić 1766.
Kačić (Cachich)	Gianco 1802.
Kalebota	Babin 10. st. Bagala 19. st. Ban 1694. Casimir 1718. Cazalo 1703. Cazzola 1808. Conturta 1718. Domulov 19. st. Gaća (Gachia) 1833. Gargian 1721. Grua 1770. Gruba 1718. Iviša (Ivissa) 1809. Milić 19. st. Moro i Moretto 1793. Pensa 1689. Tironi 1813. Tontolica i Tuntulica 1751. Vretenilo (Vurettlenilo) 1773. Zuber 1685.
Kandija	Frascher 1739. Livunić 1743. Venezian 1801.
Karežić (Carexich)	Keže (Kexe) 19. st.
Karlović	Muffa i Muffo, 19. st. Zlopuda 1690.
Kazimir (Casimir)	Zalante 1823.
Katalinić	Jerola 1770. Kambin (Cambin) 1823. Kamilin i Kamilia (Camilia) 1728. i 1805. Picchioco 1791. Subotica 1818.
Kevešić	Dominko 1807.
Klaiser	Tedesco 1806.

Klarić	Blažev 1641. Cipota 19. st. Deman 19. st. Jurica 1872. Prgin (Parghin) 1683. Presa 1810. Tamburo 1694.
Kolanović	Curentia 1750. Vlah (Vulah) 1759. Vojvoda 1730.
Korlanić	Calabrese 1742.
Kosan (i Kosanović)	Kivio (Chivio) 1791. Sušilo 1646.
Kostović	Bekan 1803.
Košćina	Cejčić (Ceicich) 1666. Franko 19. st.
Kraljević	Radan 17?6. Vitezica 1684. Čiško (Zischo) 1697.
Kravarić	Tutikva (Tutiqua) 1804.
Krile	Ostaković 1614.
Krivosilić	Mlinarić 1594.
Krstinić	Gruba 1713.
Krstulović	Semlarić i Primorschin 1861.
Kružić (Cruich)	Camerlengo o Balage 1770. Mechis 1668. Žeravica (Xeravizza) 1748.
Kulišić	Blažev Beketov 1787.
Kusmić	Alegretti 1707.
Lapenna	Pugliese 1802.
Lascaris	Bambo 19. st.
Lažić (Laxich i Laze)	Guardella 1803. Medan 1779.
Lenković	Gulić 1614.
Lendić	Leso 19. st.
Letilović	Krstić (Carstich) 1822.
Livaković	Carija (Zaria) 1805. Dobričić 1824. Ivakin i Ivakov (Ivachin) 1718. Karlović 1824. Medić 1722. Labo 1832. Parste 1818.

	Pelutinac 1802.
	Pokas (Pocas) 1778.
	Poljičanin (i Poglizanaz) 1880. i 1835.
	Šimić 1824.
	Thaus 1809.
Lovrić	Cvijo 1859.
Lovrinović	Filipov 1646.
Lubin <sup>10</sup>	Veselić 1752.
Luić	Tauz 1801.
Lučinov	Geldum 1817.
Luketa	Kese (Chese) 1725.
	Skode (Scode) 1773.
Lutović	Banov i Banovac 19. st.
Ljubetić (i Ljubatović)	Čudina 1666.
	Dondomedov 1652.
	Giosegl 1640.
	Giubalo (Jubalo ?) 1688.
	Hambub 1737.
	Papučar (Papuzer) 1806.
	Russo 1759.
	Sabicha 1614.
	Stude 1614.
	Veselić 1655.
Ljubičić	Curla 1746.
	Milat 1755.
Macanović	Tarabara 1794.
Madirazza	Bottega 19. st.
	Buzara 19. st.
	Šokada (Schiochada) 1707.
	Piculinović 1570.
Madonica	Malić 1766.
	Pipetta 1792.
Maltesi (i Maltese)	Tamburin 1746.
Maljković	Beić 1767.
	Zorić 1774.
	Žižak (Xixach) 1799.
Maravić	Cilico (i Colico) 1809. i 1818.
	Dune 1781.
	Franić i Franičević 1650. i 19. st.
	Gaze 19. st.

<sup>10</sup> Lubin se kao nadimak spominje prvi put 1685. uz prezime Veselić, a od 1752. kao prezime sve do naših dana.

	Jerebar 1789.
	Kravarić 19. st.
	Lukijerna (Luchierna) 1757.
	Mušelin (Muschelin) 1686.
	Plakalo 1776.
	Pole 1767.
	Vulaste i Flaste 1610.
Marčić	Jančić (Giancich) 1649.
Mardešić	Ćarija (Chiaria) 1765.
Maretić	Drimalo 1736.
Marić	Bako (Bacho) 1686.
	Ban 1681.
	Kacalo (Cazzalo) 1730.
	Kagica (Caghizza) 1822.
	Katicin (Caticin) 1696.
	Mića (Michia) 1648.
	Petrov 1826.
	Tuottina 1734.
Marin	Bakolj (Bachogl) 19. st.
Marini	Momić 1810.
	Stude 19. st.
Marinović	Lunedin 1820.
Marislavić	Storebrina (i Centocoste) 1619.
Marjanović	Bolovac 19. st.
	Duić 1810.
	Garga 1849.
	Lokas (Locas) 1840.
	Mustra 1758.
	Radin 19. st.
	Sugo 1836.
	Sevaz 1799. i Ševo 1833.
Marković	Bigha i Bile 1612.
	Gonja (Gogna)
	Lovrin 1683.
	Paklina (Paclina) 1690.
Maršić	Vlašić (Vulassich) 1660.
Martinović	Maća (Machia) 19. st.
Matas	Lola 1768.
Matasović	Darç 1617.
Mathei	Zechietto 1737.
Matijević	Zagor 1821.
Matković	Lale 1640.
	Penturini 1801.

Mavretić	Paklina 1734.
Medić	Brešan 1700. Colak (Zolach) 1821. Livaković 1722.
Mikajičić	Fino 1731.
Milat	Ljubičić 1753.
Milić	Bancallo 1787. Beketa (Becheta) 1763. Beketa Rožić 1773. Bionda 1721. Domić 1774. Donko (Doncho) 1723. Glavina 1763. Morović 1856. Rašo (Rasso) 1765. Vizulin 1799.
Milovčić	Kenjac 19. st.
Miljaračić (Migliaracich)	Criarić (Çriarich) 1768. Porobija 1751. Rego 1830.
Miše Klarić	Capota 1824. Ćipalo (Chipalo) 1867. Jerebar 1865.
Mirar (Mittar)	Maglica 1820.
Mitrović	Kačolić (Cacciolich) 1659.
Mlinar	Pešera (Peschera) 19. st.
Mlinarić	Capella 1720. Girola 19. st. Krivošić 19. st.
Moretti	Gruba 1813.
Naljutić (Nagliutich)	Tamba 1656.
Novaković	Poizan 1743., Poljičan 1760.
Nutrizio	Binea 19. st. Moljica (Mogliza) 19. st.
Odak	Mitar 19. st.
Ostojić	Ćoja (Chioia) 19. st Gaitaz 1690. Galašić (Gallassich) 1792. Gargurina 19. st. Miketa i Mikela 1733. Parsut 1757. Pastorido 1756. Turcia 1725.

Pacagnar	Polinica (Polinizza) 1773.
Paladin (i Paladini)	Buin 1668. Carrese 1748. Deloia 1713. Frula 1787. Guica (Guizza) 1733. Ivula 1758. Kesa (Chesa) 1782. Pavica i Pavicin (Pauizza) 1666. Raspade 1790. Stubila 19. st. Uhila 1727. Zalantin 1697.
Papić	Giurgentinov 1725. Lebedina 1788. Slatina i Slatinov 1809. Tamburlo 19. st.
Pašković	Biliškov 1765.
Paut	Brešan (Bressan) 1788. Brezzo 1800. Kolega 1790. Prirad 1700.
Pavić	Omeić i Omelić 1821. Piceno 1804. Radoslavić 1821. Rogulj 19. st. Starbčev 1726.
Pavlinović	Chiona 1802. Klime 1799.
Perišin (Pericin ?)	Ban 1793. Kranjac 1778.
Perković	Cule (Çule) 1644.
Perojević	Bubrisko 1657.
Perugini	Paduan 1797.
Peruzović	Vilović 1835.
Petrić	Jurić 1725. Potin 1731. Raspada 1756. Vukov 1724.
Petrinović	Žarica (Xariza) 1637.
Petrović	Drapančić 1658. Galiotović 1796.



Pilendra <sup>11</sup>	Marmon 19. st.
Piljić	Raso seu Turković 1765. Valentini 1703.
Pinelli	Fortis 1786. Frascher 1765.
Piranda	Lelio 1701.
Plazibačić	Belov 1821. Gazo 1792. Zamaria 1816.
Plenković	Mamut 1795.
Pletković	Ivelja (Iveglia) 1774. Sasso 1785. Regić 10. st.
Politeo	Ivaka (Ivacca) 1726.
Pomenić	Angel i Angelov 1759. Baffo 1804. Bastian 1834. Batto 1780. Beatov 1774. Cove (Zcove) 1822. Delia 1783. Gazo 1757. Gubari 19. st. Jajac (Giagiaz) 1746. Mirat 1627. Muslija 19. st. Pinjata (Pignata) 1776. Purpirenda 1786. Sole 1718. Svilan 19. st.
Porobija	Meljuračić (Megluiracich) 1751.
Prirad	Gobac 19. st.
Puljas	Remetin 1791.
Puović	Buble 1800. Garlin 1805. Sarlian 1842.
Quarco	Bocholin, Buchulin i Bon 1572. Maricin 1660. Vitturi 1635.
Quarantan	Gargnasa 1880.

<sup>11</sup> Nadimak Marmon u 19. stoljeću očito je nastao po maršalu Marmontu.

Radačić	Aleluja 1778. Machia 1722. Maruna 19. st. Paut 1717. Rinčić (i Hrinčić) 1765. Salamier 19. st. Taruto 1826.
Radelja	Buran 19. st.
Radeljković	Vuica 19. st.
Radetić	Babare 1821. Gardelin 19. st. Lopizar 1748. Marigrussa Mengo 1611. Pistor 1616. Ruspinov 1726. Tarmada 1746.
Radić	Bellissimo 1796. Bellissimo Tripeša 1796. Bubre 1770. Čović 1768. Gilisia 19. st. Grlica (Garlizza) 1811. Gripo 19. st. Guberac 1771. Halah (Halach) 1749. Kartolac 19. st. Papić 1846. Pardulica 1766. Veljača 19. st.
Radinović	Cikmec (Czikmez) 1793.
Radmilović	Vujnović 1724.
Radnić	Skelin (Schelin) 1773. Veruničić 1806.
Radoš	Derimpergher 1705.
Raspović	Perlas 1710.
Resić	Bilanko 19. st. Moska (Moscha) 1581.
Rilje (Riglie)	Čavlina 19. st. Dujko (Duico) 1798. Jura 19. st. Mamić 19. st.
Roković	Šibenčanac i Flais 1817.

Rosani	Cingano Suppa 1761. Suppa i Supin 1703.
Rošin (Rossin)	Aničić 1779.
Rožić (Roxich)	Bekela 19. st. Brighella 1807. Gaitac 1754. Kariolac 1807. Minger 19. st.
Rubinioni (i Rubnich)	Gualdo 1716. i 1807.
Rudić	Hrinčić (Hrincich) 1654.
Runjić (Rugnich)	Giljanović 1790.
Rusičić	Gobac i Gobre 1735.
Russo	Bandjarin 19. st. Biga (Bigha) 1833. Jubalo (Giubalo) 1760. Pešo i Peši (Pesso, Pesci) 1780. Tudorov 1793.
Rušinović	Kraljeg (Cragleg) 1580. Svetinović 19. st. Hrabar 19. st.
Sabadini	Battinori 1825.
Santinella	Caramator 1773. Stas i Stašević 1649.
Seničić	Buble 19. st.
Seperović	Bajo 1834.
Sgualdo	Caragini 1754. Panica (Panizza) 1792.
Silobrčić (Silobarcich)	Giona 19. st. Svetin 1825.
Silvestrini	Caracanal 1682.
Sirovica	Dundo 1775. Raguseo 19. st.
Skakoć	Emer 1816. Fragiulio 1811. Gridotti 1822. Marinov i Marinović 1747. i 1767.
Skitarelić	Pažanin (Pasanin) 1821.
Skopić	Zago 1779.
Slade <sup>12</sup>	Brešan 1731. Pizzulo 1774.

<sup>12</sup> Ženidbom obitelj Slade prihvaća i prezime Šilović i od 1826. prema matičnoj knjizi bilježi se s dvostrukim prezimenom.

	Perćkov i Prćak 1804.
	Pusinata 19. st.
	Rabar 19. st. Šilović 1826.
Slatinov (i Slatinaz)	Balota 1688.
Slavić <sup>13</sup>	Rosignol 1578.
Smoljanović (i Smoljić)	Cariman 1735.
	Iliin 1771.
	Raguseo 1771.
Spagnolo	Zalantin 1740.
Stančić	Columbin 1569.
	Šikunda (Schichunada) 1685.
Starbe	Tarac 1748.
Stefanović	Burić 19. st.
	Cingano i Ciganin (Ziganin) 1831.
Stella	Vido 1776.
Stanjić (Stagnich)	Caramata 1593.
Stipčić	Burmut 1810.
	Derviš 1807.
	Jadre 1840.
	Jerola (Gerola) 1766.
	Kujo 19. st.
	Neffer (Netter ?) 1773.
	Sangallo 1810.
	Šunjalo 19. st.
Sule	Sorić 19. st.
Sulešić	Klapavac 1814.
Suljić	Carpoza 1735.
Svilan (i Svilanović)	Beg 19. st.
	Jerebar 1698.
	Margaritić 1692.
Šalov	Matešić 1849.
Šantić	Kolega 1721.
	Smachia 1694.
Šilović	Šarić 1849.
Šimić	Kesica 19. st.
Širinić	Koko (Coco) 19. st.
Školjar (Skoliar)	Josko (Iosco) 1847.
Škrobica	Bevanda Sirolica 1834.
Španić	Cajo 1861.
	Danísio 1843.
Šubašić	Klišanac 19. st.

<sup>13</sup> Ovo se prezime spominje u obje inačice Slavić kao talijanski prijevod Rosignoli.

Šuleta	Michio 19. st.
Šurija	Bego 19. st.
Tavileus	Celius 1636.
Tenzer	Ivica (Ivizza) 1853.
Tilić	Candía 1824.
Tironi	Biočić 1830. <sup>14</sup> Macchia i Mocchia 1787.
Tomić	Makaran 1798.
Topčić (i Topić)	Debak (Debach) 1790. Marian 1772.
Torba	Perviz 19. st. Šikila (Schikila) 1851.
Tramontana	Pešić 1833.
Travirka	Faban 1675.
Turbalo	Loše (Losce) 1712.
Užigović	Benaglia 1754. Capello 1717. Gerbiša 19. st. Ruše (Russe) 1701. Sunara 1738.
Valle	Matacin 1784.
Veselić <sup>15</sup>	Domíneo 1756. Hambub 1743. Jadeša (Giadessa) 1799. Jubalo (Giubalo) 1713. Katicin (Catizin) 1652. Krusić 1737. Lubin 1694. Skajko (Scaico) 1728. Tironi 19. st.
Vicilasco	Camerlengo 1798. Degna 19. st.
Vidović	Bilanca 19. st. Godina 1702. Ledenko 19. st.
Viđak	Karocada 1870.
Vilandić	Regis i Reggio 1645.
Vironeo	Surla (Suula ?) 1682.
Vitasović	Giovo 1637.

<sup>14</sup> Jedna grana obitelji Tironi preuzima majčino prezime Biočić 1830. godine.

<sup>15</sup> Prezime Veselić spominje se već 1679. godine, a od 1661. godine jedna grana prihvaća talijanski prijevod Alegretti. Neki zajednički nadimci ukazuju da se radi o istoj obitelji. U 19. stoljeću spominju se ponovno s hrvatskim prezimenom Veselić. Godine 1653. Veselić se spominje kao nadimak obitelji Ljubetić.

Vitezica	Tintor 1821.
Vlaić	Banić 1840.
Vlašić	Gianco 1823. Lan 19. st. Lof 1638. Parga 1752. Rajić 1772.
Volarev	Bianchi 19. st.
Vuina	Birba 1878.
Vukman	Dujmov Šore 1834. Ilak 1856. Šore 1817.
Vukov	Krajina (Cragina) 1714.
Vuković	Calderan 19. st.
Vlah (Vulah)	Kokalo (Chochalo) 1734. Curentia 1762.
Vuletin	Barišić 1788. Klepan (Clepan) 1789.
Vulčić (Vulziich)	Regić 1772.
Vušković	Garbuja 1726.
Zalante	Chiona 1768. Uhila 1797.
Zelić	Mechia i Mechich 1679. i 1780. Sodda 19. st.
Zečić (Zecich i Zeicich)	Centras 1632. Karuza 19. st. Lelio 1662.
Zlatarić	Gallo 1797.
Zombić	Marinov 1824.
Žeravica (Xeraviza)	Lala 1806.
Žestoković (Xestocovich)	Matarlin 19. st.
Žilić (Xilich)	Fraser i Frasher 1639. Galba 1764. Kandija 1706. Lala Frasher 1667. Maškica (Maschiza) 1761. Mazor 1807. Medaica (Medaiza) 1799. Moro 1809. Sikirica 1706.
Žižak (Xixak)	Gandolfi 1800.
Žizić (Xixich)	Rušin (Ruschin) 1735. Studin 1790.

Tijekom 18. i 19. stoljeća neki nadimci postaju prezimena, a više puta se u matičnu knjigu umrlih uz žensku osobu upisuje dvostruko prezime, jer je vjerojatno bila tako poznatija u svom okruženju (npr. Babare rečena Radetić). Prema tim podacima sljedeći nadimci postaju prezimena: BAN — nadimak obitelji Marić 1681., Kalebota 1694. i Perišin 1793. BARADA — nadimak obitelji Giljanović 1760. BARIĆ — nadimak obitelji Campagna 1806. BELAS — nadimak obitelji Buble 1781. BILIĆ — nadimak obitelji Dekaris 1742. BREŠAN — nadimak obitelji Medić 1700., Paut 1788. i Galić 1790. BUBLE — nadimak obitelji Puović 1800. COCE — nadimak obitelji Gruić 1652. EMER — nadimak obitelji Skakoć 1816. HRABAR — nadimak obitelji Dobričić 1771., Dobrić 1776., Buble 1791. i Slade 19. stoljeće. JURA — nadimak obitelji Ostojić 1766. LEBEDINA — nadimak obitelji Papić 1788. LIVAKOVIĆ — nadimak obitelji Medić 1722. MILIĆ — nadimak obitelji Kalebota 19. stoljeće. OSTOJIĆ — nadimak obitelji Bilić 1839. PAUT — nadimak obitelji Brešan 1796. i Ivačić 1824. PAPIĆ — nadimak obitelji Dobrić 1762. PILENDRA — nadimak obitelji Jelić 19. stoljeće. PUOVIĆ — nadimak obitelji Bartulović 1798. RADAČIĆ — nadimak obitelji Paut 1717., Hrinčić 1725. i Bilić 1769. RILJE — nadimak obitelji Kustura 1677. i Jurić 1763. ROŽIĆ — nadimak obitelji Milić 1773. RUSSO — nadimak obitelji Ljubetić 1759. SASSO — nadimak obitelji Pletković 1785. i Ivačić 1833. TIRONI — nadimak obitelji Biočić 1805. i Kalebota 1813. VITEZICA — nadimak obitelji Kraljević 1697. VUKMAN — nadimak obitelji Dujmov 1818. ZALANTE — nadimak obitelji Carrara 1754., Bilić 1788. i Buličić 1802. ZOMBIC — nadimak obitelji Giljanović 1797. ŽIŽAK — nadimak obitelji Carić 1794., Maljković 1799. i Ivančević 1823.

U matičnim knjigama umrlih 17. i 18. stoljeća nalazimo više osobnih nadimaka posebno kod žena. One su zacijelo bile poznatije po nadimcima nego po vlastitom prezimenu, u to doba već ustaljenom, pa ih je na taj način i župnik upisivao u knjigu umrlih. To su: 1627. Mare Pasariza, 1628. Kata (Cata) Saljaninova, 1638. Slavica (Slauizza) Cigolina, 1641. Barbara Sfirina, 1650. Kata Mogliza, 1665. Franciska Rakova, 1683. Margarita Vukova, 1687. Matija Babkova (Babcoua), Katarina Strambina, 1689. Matija Galechina, 1700. Matuša (Matussa) Haračeva, 1702. Ivanica Cesarova rečena Magara, 1759. Margarita Maichova, 1774. Helena Vlašića (Vlassichia), Dobra Markicina (Bona seu Dobra Marchicina) i 1792. Dominika Duišina. Godine 1685. umrla je neka Anđelika s otoka Krete, 1712. Uršula, žena Frane Dubrovčanina rečena Cabagliva, te 1712. i 1714. iz Dubrovnika neke Margarita i Jerka (Margarita, Gerolima Ragusea), te 1774. Katarina zvana Korčulanka nastanjena na otoku Čiovu (Catharina vocata Corzulanca ex insula Bovis). Uz osobno ime ove žene imaju zabilježeno samo porijeklo. Nekoliko žena spominje se po zanimanjima osobnim ili obiteljskim: 1614. Marija pećarica (fornara), 1638. Marunica picokara, 1647. Margarita svilarka, 1649. Klara Kapitanova i 1696. Petronila Kovačeva. Tek nekoliko muškaraca zabilježeno je porijeklom ili osobnim imenom: 1591. Jakov Višanin rečeni Pircholato, 1638. Miloš Morlak, 1775. Georgius reč. Juriša, 1775. Dominik reč. Domulko i 1779. Dominik reč. Donko. Te su osobe u svakodnevnom životu imale hrvatski oblik imena, ali ih je zapisivač najprije upisao latinskim jezikom, a potom je zapisivao hrvatski oblik njihova imena.

Zabilježeni nadimci bilo osobni ili obiteljski imaju svoje kulturno-povijesno značenje u sredini u kojoj su nastali, jer otkrivaju jedan dio života ljudske zajednice. Nadimci imaju određeno značenje u proučavanju jezične baštine, a današnji nadimci, koji se više ne upisuju u matične knjige jer, uz mnoge druge podatke, više nisu potrebni i prenose se samo usmenom predajom, jednako su tako vrijedni i trebalo bi ih zabilježiti za neka buduća istraživanja trogirskoga čakavskog izričaja.

#### LITERATURA

N. Bezić-Božanić:

— Prezimena i nadimci u Splitu početkom XIX. stoljeća. *Čakavska rič* 1, Split, 1986, str. 123-130.

— Stanovništvo Trogira u vrijeme Preporoda. *Mogućnosti* god. XXV, br. 9-10, Split, 1987, str. 819-852.

— Trogirске obitelji u drugoj polovici 16. stoljeća (1,2,3). *Vartal*, god. I, br. 2, Trogir, 1992., str. 63-67; god. II, br. 1-2, 1993, str. 139-144; god. III, br. 1-2, 1994, str. 97-105.

— Trogirске obitelji u 17. stoljeću (4). *Isto*, god. IV, br. 1-2, 1995, str. 142-154.

— Trogirski obrtnici od druge polovice 16. stoljeća do pada Mletačke Republike 1797. godine. *Isto*, god. II, br. 1-2, 1993, str. 109-125.

— Trogirski živalj u osvitu 19. stoljeća. *Isto*, god. IV, br. 1-2, 1995, str. 53, 54.

D. Geić — M. Slade Šilović: *Rječnik trogirskog čakavskog govora*. Trogir, 1994.

F. Senjanović: Splitski prišvarci i nadimci. (R. Vidović: Komentar na splitske nadimke i prišvarke). *Čakavska rič*, br. 1, Split, 1994, str. 23-61.

P. Šimunović: *Naša prezimena, porijeklo, značenje i rasprostranjenost*. Zagreb, 1985, str. 28-31.

R. Vidović: O postanku i značenju splitskih nadimaka. *Izdanje Muzeja grada Splita*, sv. 17, Split, 1965, 29. str.



## I SOPRANNOMI TRAIRINI NELLE FONTI SCRITTE DAL XVII AL XIX SECOLO

### R i a s s u n t o

I soprannomi accanto al nome di persona o, dal XVI secolo, accanto al cognome designano singoli o famiglie che portano lo stesso cognome. Le prime tracce di soprannomi nelle fonti scritte traurine si registrano già dal XIII secolo, e quindi nei libri dello stato civile dalla seconda metà del XVI secolo. I soprannomi hanno il loro significato nella linguistica e anche nella storia della cultura, chiarendo, in parte, le condizioni sociali dell'ambiente in cui hanno preso forma.

## TROGIR NICKNAMES IN THE WRITTEN ORIGINS FROM 17th TO 19th CENTURY

### S u m m a r y

The nickname with the proper name or since 16th c. with the surname is the characteristic of either the individuals or the families with a number of the same surname. The first traces of the nicknames in the Trogir written origins were tracked since 13th c. and later on in the registers of births, marriages and deaths since the second half of 16th c. These nicknames have their significance in linguistics and also in the cultural history as they partly explain the social conditions of their origin.

Podaci o autoru:

Nevenka Bezić-Božanić, profesor povijesti umjetnosti; kućna adresa: Peričićeva 12, 21000 Split, tel. 522 315.